



No. 13-184705-00012-0000

Fecha: 2016-02-24 16:57:40 Dep: 2020 DIR NULVASCR
Tra: 11 PATENTLIYI Lve: 378 FASENACIONALI
Act: 608 MODIFICASCLICIT Folios: 13

sivo de radicación

DIRECCIÓN DE NUEVAS CREACIONES
MODIFICACIONES Y/O CORRECCIONES

P2013/000140

1. Identificación del Trámite

☐ Error material

☒ **Modificación a una Solicitud en trámite**

☒ Patente de Invención

☐ Patente de Modelo de Utilidad

☐ Registro de Diseño Industrial

☐ Esquema de Trazado de Circuitos Integrados

2. Datos del solicitante

Persona Natural ☐

Persona Jurídica ☒

ZOETIS SERVICES LLC.

Nombre o denominación / Nombre o razón social completa

CARLOS R. OLARTE G.

Nombre representante legal

Tipo de empresa

Micro ☐

Pequeña ☐

Mediana ☐

Otra ☒

Documento de identificación:

☒ C.C.

☐ C.E.

☐ NIT

☐ Otro Número 79.782.747

Nacionalidad/País de constitución	Dirección y domicilio del titular	Ciudad
Estados Unidos de América	100 Campus Drive, Florham Park, New Jersey 07932	Nueva Jersey
Dirección electrónica	No. Fax	Número telefónico
<u>patents@olartemoure.com</u>	601-7799	601-7700

☒

Autorizo expresamente a la Superintendencia de Industria y Comercio para que todas las comunicaciones sean enviadas a través de la dirección de correo electrónico

3. Datos del apoderado:

OLARTE G. CARLOS R.

Apellidos y Nombre

79.782.747 de Bogotá

Documento de identificación

74.295

Tarjeta profesional

Dirección y domicilio		Ciudad
Carrera 5 No. 34-03		BOGOTA
Dirección electrónica	No. Fax	Número telefónico
patents@olartemoure.com	601-7799	601-7700

En caso de haber presentado poder general para asuntos que se adelanten ante la Delegatura de Propiedad Industrial, sírvase indicar el número de su radicación o protocolo de poder general _____

4. Datos del trámite

Corrección:

Expediente No 13-184705

Aparece ZOETIS LLC

Debe ser ZOETIS SERVICES LLC

Modificación:

☐

Modificación al capítulo reivindicatorio.

☐

Modificación al capítulo descriptivo.

☐

Modificación al resumen.

☐

Modificación a los dibujos.

☒

Modificación al solicitante.

CESION DE ZOETIS LLC A ZOETIS SERVICES LLC.

5. Anexos

☒

Comprobante de pago de la tasa para la presentación de la corrección y/o modificación

☒

Poder, si fuere el caso.

☒

Documento que contiene las modificaciones o correcciones.

☐

Copia de la solicitud y sus anexos en formato magnético.

6. Firma

Nombre y apellidos
CARLOS R. OLARTE G.

C.C. 79.782.747 de Bogotá

Firma

Tarjeta Profesional 74.295

Sello

7
3

Estado de Virginia

El Honorable Levar Stoney - Secretario del Estado

Documento revisado el 20 de enero de 2014

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
Pays/Country

El presente document público
Le present acte public / This public document

2. ha sido firmado por Shakia Abaynesta Fields
a été signé par
has been signed by

3. quien actúa en calidad de Notaria Pública
agissant en qualité de
acting in the capacity of

4. y está revestido del sello/timbre de Shakia Abaynesta Fields – Estado de Virginia
est revêtu du sceau/timbre de
bears the seal/stamp of

4

Certificado
Attesté/Certified

5. en Richmond, VA
à/at

6. el día 24 de septiembre de 2015
e/the

7. por El Secretario del Estado
par/by

8. bajo el número. 2867394-1
sous no.
no.

9. Sello/timbre: Sello
Sceau/timbre:
Seal/stamp:

10. Firma: Firma ilegible
Signature:
Signature.:

Esta Apostilla certifica únicamente la autenticidad de la firma, la calidad en que el signatario del documento haya actuado y, en su caso, la identidad del sello o timbre del que el documento público esté revestido.

Esta Apostilla no certifica el contenido del documento para el cual se expidió.

No es válido el uso de esta Apostilla en Estados Unidos de América y sus territorios

Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte public est revêtu.

Cette Apostille ne certifie pas le contenu de l'acte pour lequel elle a été émise.

L'utilisation de cette Apostille n'est pas valable aux Etats-Unis d'Amérique ou dans ses territoires.

This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears.

This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.

This Apostille is not valid for use anywhere within the United States of America or its territories.

4
S

COLOMBIA

ESCRITURA DE CESIÓN

ENTRE: Zoetis LLC

Una compañía debidamente constituida de conformidad con las leyes de Delaware
Ubicada en 100 Campus Drive, Florham Park, NJ 07932
(en adelante denominada "la Cedente"), por una parte

Y: Zoetis Services LLC

Una compañía debidamente constituida de conformidad con las leyes de Delaware
Ubicada en 100 Campus Drive, Florham Park, NJ 07932
(en adelante denominada "la Cesionaria"), por otra parte

CONSIDERANDO:

- (a) Que el Cedente es el titular de la(s) patente(s) (en adelante denominada(s) "dicha(s) patente(s)", cuya información breve se presenta en el calendario adjunto al presente documento.
- (b) El Cedente y el Cesionario han acordado la asignación y transferencia de dicha(s) patente(s) al Cesionario.

EN FE DE LO CUAL Y POR MEDIO DEL PRESENTE SE ACUERDA Y DECLARA

Lo siguiente:

A cambio de contraprestación suficiente, cuya recepción queda reconocida en el presente documento, mediante el presente documento el Cedente cede al Cesionario y sus sucesores todos los derechos, títulos e intereses sobre y en dicha(s) patente(s), junto con la plena posesión por parte del Cesionario del goodwill de los negocios del Cedente asociados a los bienes en relación con los cuales está(n) registrada(s) dicha(s) patente(s)

Se considerará que la presente cesión entra en vigor el 26 de abril de 2015

El CALENDARIO anteriormente mencionado se refiere a la(s) patente(s)

[Consultar el calendario adjunto]

Suscrito por el susodicho (cedente)

NOMBRE

Firmado por: Zoetis LLC

Firma ilegible

Nombre: Christopher Colaw

Cargo: Responsable de firma

Fecha: 22 de septiembre de 2015

Suscrito por el susodicho (cesionario)

NOMBRE

Firmado por: Zoetis Services LLC

Firma ilegible

Nombre: Stacey Phillips

Cargo: Responsable de firma

Fecha: 22 de septiembre de 2015

Ciudad de Alexandria

Estado de Virginia

El instrumento anterior fue reconocido

ante mí a los 22 días de septiembre de 2015

por Christopher Colaw

(nombre de la persona que requiere el reconocimiento)

Firma ilegible

Shakia Abaynesta Fields, Notaria Pública #7251107

Nombramiento válido hasta el 27 de julio

Ciudad de Alexandria

Estado de Virginia

El instrumento anterior fue reconocido

ante mí a los 22 días de septiembre de 2015

por Stacey Phillips

(nombre de la persona que requiere el reconocimiento)

Firma ilegible

Shakia Abaynesta Fields, Notaria Pública #7251107

Nombramiento válido hasta el 27 de julio

Calendario

País	Numero de solicitud
Colombia	13-147.403-2
Colombia	13-147.411
Colombia	13-115.457
Colombia	13-184.705
Colombia	13-211.877
Colombia	13-1 84.698
Colombia	14.198.156
Colombia	14-219.860
Colombia	14-219.838
Colombia	14-219.866
Colombia	14-248.202
Colombia	15-039.701
Colombia	14-143.511



Commonwealth of Virginia
The Honorable Levar Stoney - Secretary of the Commonwealth
Document revised January 20, 2014

4
9

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: **United States of America**
Pays / País
- This public document
Le présent acte public / El presente documento público
2. has been signed by **Shakia Abaynesta Fields**
a été signé par
ha sido firmado por
3. acting in the capacity of **Notary Public**
agissant en qualité de
quien actúa en calidad de
4. bears the seal / stamp of **Shakia Abaynesta Fields - Commonwealth of Virginia**
est revêtu du sceau / timbre de
y está revestido del sello / timbre de

Certified
Attesté / Certificado

5. at **Richmond, VA**
à / en
6. the **24th day of September 2015**
le / el día
7. by **The Secretary of the Commonwealth**
par / por
8. N° **2367394-1**
sous n°
bajo el número
9. Seal / stamp:
Sceau / timbre
Sello / timbre:
10. Signature:
Signature:
Firma:



This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears.

This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.

This Apostille is not valid for use anywhere within the United States of America or its territories.

Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte public est revêtu.

Cette Apostille ne certifie pas le contenu de l'acte pour lequel elle a été émise.

L'utilisation de cette Apostille n'est pas valable aux Etats-Unis d'Amérique ou dans ses territoires.

Esta Apostilla confirma únicamente la autenticidad de la firma, la calidad en que el signatario del documento haya actuado y, en su caso, la identidad del sello o timbre del que el documento público esté revestido.

Esta Apostilla no certifica el contenido del documento para el cual se expidió.

No es válido el uso de esta Apostilla en Estados Unidos de America y sus territorios.

DEED OF ASSIGNMENT

BETWEEN: Zoetis LLC

A company organised and existing under the laws of Delaware
Of 100 Campus Drive, Florham Park, NJ 07932

(hereinafter called "the Assignor") of the part

AND: Zoetis Services LLC

A company organised and existing under the laws of Delaware
Of 100 Campus Drive, Florham Park, NJ 07932

(hereinafter called "the Assignee") of the other part

WHEREAS:

- (a) The Assignor is the proprietor of the patent/s (hereinafter called "the said patent/s short particulars of which are set out in the schedule hereto
- (b) The Assignor and the Assignee have agreed that the said patent/s shall be assigned and transferred to the Assignee

NOW THIS DEED WITNESSETH AND IT IS HEREBY AGREED AND DECLARED
As follows:

For good and sufficient consideration, receipt of which is hereby acknowledged the Assignor hereby assigns unto the Assignee its successors and assigns all its right title and interest in and to the said patent/s with the goodwill of the business of the Assignor concerned in the goods in respect of which the said patent/s is/are registered to hold the same unto the Assignee absolutely

This assignment is deemed to have become effective as from 26th April 2015

THE SCHEDULE above referred to patent/s:

[Please see the attached schedule]

Executed by the said (assignor)
NAME

Executed by the said (assignee)
NAME

By: Zoetis LLC

By: Zoetis Services LLC

Name: Christopher Colaw

Position: Authorized Signatory

Date: 22 September 2015

Name: Stacey Phillips

Position: Authorized Signatory

Date: 22 September 2015

City of Alexandria
Commonwealth of Virginia
The foregoing instrument was acknowledged
before me this 22 day of Sept 2015
by Christopher Colaw
[Signature]
Shakia Abaynesia Fields, Notary Public # 7251107
My Commission Expires July 31, 2017

City of Alexandria
Commonwealth of Virginia
The foregoing instrument was acknowledged
before me this 22 day of Sept 2015
by Stacey Phillips
[Signature]
Shakia Abaynesia Fields, Notary Public # 7251107
My Commission Expires July 31, 2017

~~11~~
11

Schedule

Country	Application Number
Colombia	13-147.403-2
Colombia	13-147.411
Colombia	13-115.457
Colombia	13-184.705
Colombia	13-211.877
Colombia	13-184.698
Colombia	14.198.156
Colombia	14-219.860
Colombia	14-219.838
Colombia	14-219.866
Colombia	14-248.202
Colombia	15-039.701
Colombia	14-143.511

General Power

Poder General

The undersigned,

El suscrito,

Zoetis Services LLC

domiciled in

domiciliado en

100 Campus Drive, Florham Park, NJ 07932

hereby appoint to **Carlos R. Olarte and/or Juan Guillermo Moure** legal representatives with faculties to receive notifications and to appoint judicial or extrajudicial agents in Patents for Inventions, Utility Models, Layout-Designs (topographies) of Integrated Circuits, Industrial Designs, Trademarks, Advertising Slogans, Trade Names, Commercial Emblems, Geographical Indications, Protection of Trade Secrets, Obtainer's Certificates, Copyrights, Registration of Domain Names, Health Registrations, or any other intellectual property right Republic of Colombia, to initiate before said authorities all the necessary actions to accomplish said purposes and to intervene in all instances, grades and procedural levels; to file and prosecute applications, declarations, complaints, to claim, counterclaim, answer claims and counterclaims; to make amendments; oppositions and all types of objections and writings of any nature; cancellations and administrative injunction proceedings; to pay all installments and effect all other payments prescribed by law; to receive documents and monies; act as complainants as well as defendants, before the competent judges, with full powers to request preliminary injunctions of any nature, settle, make arrangements, to submit to arbitrators, to desist from claims or procedures, to accept claims, to collect, to ratify legal proceedings subscribed before the appointment and/or presentation of this Power, substitute or delegate the legal representation and other acts prescribed by law, in short, with all such further powers as may be required; to comply with all other requirements and, to take all those measures which they may deem fit for the protection of our interests.

nombramos por el presente a **Carlos R. Olarte y/o Juan Guillermo Moure** nuestros representantes legales con facultades para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales en Patentes de Invención, Modelos de Utilidad, Esquemas de Trazados de Circuitos Integrados, Diseños Industriales, Marcas, Lemas Comerciales, Nombres Comerciales, Enseñas Comerciales, Denominaciones de Origen, Protección de Secretos Empresariales, Certificados de Obtentor, Derechos de Autor, Registro de Nombres de Dominio, Registros Sanitarios, o cualquier otro bien de propiedad intelectual en la República de Colombia, ya sean administrativas, judiciales o de policía, para iniciar ante dichas autoridades todas las acciones necesarias para cumplir con el objeto indicado e intervenir en todas las instancias, grados o etapas procesales; elevar y tramitar solicitudes, declaraciones y reclamos, para demandar, reconvenir, contestar demandas y reconvencciones; formular enmiendas, oposiciones y todo tipo de impugnaciones y escritos de cualquier naturaleza; instaurar cancelaciones y amparos administrativos; abonar todos los impuestos y cuotas y efectuar cualquier otro pago determinado por la ley; recibir todos los documentos y valores; intervenir como demandantes o demandados ante los jueces que sean competentes, pudiendo solicitar medidas cautelares de cualquier naturaleza, conciliar, transar, someter a árbitros, desistirse de la pretensión y/o el procedimiento, allanarse a la pretensión, percibir, ratificar los actos jurídicos procesales suscritos con anterioridad al otorgamiento y/o presentación del presente poder, sustituir o delegar la representación procesal y los demás actos que exprese la ley, con todas las demás facultades que resulten necesarias; llenar cualesquiera otros requisitos y tomar, en fin, todas las medidas que creyeran conducentes al resguardo de nuestros intereses.

Signature/Firma: SIGNATURE OF THE OFFICER

Date/Fecha: DAY/MONTH (SPELL OUT)/YEAR 7 - October - 2015

City/Country/Ciudad,País: CITY AND COUNTRY OF EXECUTION Jersey, NJ

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800.176.089-2

-/-



RECIBO DE CAJA

No. 16 - 0017466

Bogotá D.C., Febrero 24 de 2016 - 16:30:46

RECIBIDO DE : OLARTE MOURE & ASOCIADOS

NI 830.122.870

*** Soporte del Pago ***

TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	VR. PAGO
RECIBO DE CA	SIC ** RECIBO **	999999999	12716	11/02/2016	400.000.00
RECIBO DE CA	SIC ** RECIBO **	999999999	15237	18/02/2016	12.000.00
RECIBO DE CA	SIC ** RECIBO **	999999999	15828	19/02/2016	164.000.00
RECIBO DE CA	SIC ** RECIBO **	999999999	15842	19/02/2016	360.000.00

*** Conceptos Pagados ***

CANT. RENTISTICO	CONCEPTO	Vr.UNDITARIO	Vr.CONCEPTO
1 50005-01-03 CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICACIONES	25 N. CREACION MODIFICACIONES Y CORRECCIONES TRAMITES CAMB	72.000.00	72.000.00
			\$72.000.00

SON: **SETENTA Y DOS MIL PESOS MONEDA CORRIENTE***

Responsable: _____

Recibo de Caja Aplicado al Expediente No. _____

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 13-184705-00012-0000

Fecha: 2016-02-24 16:57:40 Dep. 2020 DIR NUEVASOR
Tra. 11 PATENTE IYII Eje 378 FASE NACIONAL I
Act. 608 MODIFICASOLICIT Folios 13

Sede Centro: Carrera 13 No. 27 - 00 Pisos 3,4,5 y 10 Bogotá, D.C. - Colombia

Web: www.sic.gov.co e-mail: info@sic.gov.co Conmutador: (571) 5870000 Fax: (571) 5870284 Línea: 018000-910165 Call Center: (571) 6513240

Febrero 24 de 2016 - 16:30:48